



Voice: (607) 778-5619 | Email: [fastforward@sunybroome.edu](mailto:fastforward@sunybroome.edu) | [www.sunybroome.edu/ff](http://www.sunybroome.edu/ff)

Estimados Padres y Estudiante,

***¡Bienvenidos al Programa Fast Forward de SUNY Broome!***

El programa Fast Forward de SUNY Broome ofrece cursos de nivel universitario en las escuelas secundarias. Los cursos son enseñados por cualificados maestros de secundaria que fueron aprobados por SUNY Broome. Su estudiante participará en estos cursos durante el presente semestre. Los beneficios, por ser parte de este programa, incluyen: no costos de matrícula, crédito universitario transferible a la mayoría de los College y universidades de todo el país, acceso al campus de SUNY Broome con el carnet universitario de SUNY Broome, cuenta de correo electrónico de SUNY Broome y la cuenta de My College.

El Programa Fast Forward de SUNY Broome ayuda a preparar al estudiante para cursos rigurosos de nivel universitario y al mismo tiempo satisface los requisitos de la escuela secundaria. Los cursos de Fast Forward también pueden cumplir con los requisitos de los grados universitarios según la especialización y el título que su estudiante quiera obtener en su carrera de educación superior. Le recomendamos que se comuniquen con el College o la universidad para verificar con ellos sobre la transferencia de los créditos de los cursos universitarios estudiados en su escuela secundaria.

Con el propósito de informarle, adjuntamos un folleto que el estudiante debería haber recibido de su maestro del curso del programa Fast Forward en la escuela secundaria. Por favor revise la primera página de este folleto para ver las preguntas que se hacen con frecuencia y la segunda página del folleto para informarse sobre las fechas límite de retirarse del curso.

Si su estudiante ya ha enviado el Certificado de Residencia, puede ignorar esta sección del folleto. Su estudiante recibirá una serie de correos electrónicos de la oficina de Fast Forward sobre su cuenta de My College, el correo electrónico de SUNY Broome, eventos en el campus e importantes fechas que lo mantendrá conectado con los acontecimientos de SUNY Broome.

Les recomendamos a usted y a su estudiante que revisen el Manual del Estudiante que se encuentra en la página web <https://www2.sunybroome.edu/ffec/>. Este manual provee una completa información sobre nuestro programa y puede encontrar respuesta a la mayoría y quizás a todas sus preguntas. Si su estudiante decide retirarse del curso (s) de Fast Forward, deberá informar al consejero y al maestro de la escuela secundaria lo antes posible para evitar cualquier impacto negativo en su expediente académico de SUNY Broome.

Este programa es una pequeña parte de las oportunidades que SUNY Broome Community College ofrece a nuestra comunidad y a los estudiantes. Los invitamos a que vengan a visitar el campus y conectar con nuestra Oficina de Admisiones para aprender sobre los diferentes programas académicos que ofrecemos y para hacer un tour en el campus. ¡Creemos que la universidad es para todos y su estudiante podrá ir a cualquier lugar desde aquí!

Atentamente,  
Andrea L Roma  
Directora del Programa Outreach



Nombre: _____
SUNY Broome ID: _____
My College Username: _____
Contraseña: _____

**¡BIENVENIDO AL PROGRAMA FAST FORWARD DE SUNY BROOME!**

El programa Fast Forward de SUNY Broome permite tomar cursos de nivel universitario en la escuela secundaria y al mismo tiempo obtener créditos universitarios que se pueden transferir a muchos colleges y universidades. El programa ofrece cursos en la escuela secundaria con maestros aprobados y en colaboración con los profesores de SUNY Broome. El programa Fast Forward ofrece cursos durante el semestre de otoño y primavera o durante el año académico (un curso impartido de septiembre a junio). El semestre de otoño comienza en septiembre y el semestre de primavera comienza en enero. Esta guía informativa será revisada. Utilice el espacio proporcionado arriba a la derecha para escribir su número de identificación de SUNY Broome y su contraseña. Manténgala en un lugar seguro y conveniente.

**¿CÓMO ME MATRICULO?**

- Complete la registración de Fast Forward en línea. Su maestro lo guiará en el proceso. Asegúrese de seguir las instrucciones cuidadosamente y anote toda la información. Matricúlate solamente en los cursos que su escuela secundaria ha autorizado. Los requisitos de elegibilidad para cada curso son aplicados estrictamente. Las instrucciones están disponibles en [www.sunybroome.edu/ff](http://www.sunybroome.edu/ff)

- Debe completar el formulario amarillo del Certificado de Residencia. Dependiendo del condado en que usted reside, encontrará diferentes instrucciones en la parte posterior del formulario. Para información adicional consulte la parte posterior de esta guía en la sección de Certificado de Residencia.

**ACREDITACIÓN**

- El Programa Fast Forward de SUNY Broome está acreditado por National Alliance of Concurrent Enrollment Partnerships (NACEP). SUNY Broome es uno de los pocos Colleges en Los Estados Unidos que ha obtenido esta prestigiosa designación, y cumple con la calidad y los estándares más altos.

**¿CUALES SON LOS BENEFICIOS?**

- Cada estudiante del programa Fast Forward de SUNY Broome tiene todos los privilegios y responsabilidades de un estudiante de tiempo parcial en SUNY Broome. Usted puede obtener un carnet estudiantil de SUNY Broome que le dará acceso a las bibliotecas de SUNY Broome Community College y de Binghamton University, a los eventos deportivos de SUNY Broome y descuentos en tiendas locales.

Tomar ciertos cursos también puede darle una ventaja con los requisitos de los cursos generales cuando se inscriba en la universidad después de la escuela secundaria.

- Usted recibirá un número de identificación de SUNY Broome (B #) y acceso a MY College Account, la cual es su portal estudiantil de SUNY Broome. Allí usted puede mirar su horario de clases, ordenar expedientes académicos y aprender sobre los eventos del campus. También obtendrá un correo electrónico estudiantil a través de Gmail. Refiérase a la siguiente sección: “Acceso a mi cuenta del College” para buscar su correo electrónico y su contraseña.

**ACCESO A MI CUENTA DEL COLLEGE**

- Para acceder en MY College y al correo electrónico de Google de SUNY Broome haga un click donde dice: Username y contraseña y escriba su información personal. Si usted ingresa información incorrecta o incompleta el sistema no funcionará. Consulte con su maestro de Fast Forward y ellos se pondrán en contacto con la oficina de Fast Forward para registrarlo en sus clases.

**¿CUÁNTO CUESTA?**

- La matrícula del programa Fast Forward de SUNY Broome es \$ 0.00. Dependiendo del curso, puede haber costos adicionales como materiales y libros, lo cual será determinado por la escuela secundaria. Ayude a mantener el programa de Fast Forward gratis asegurándose de enviar su Certificado de Residencia.

**¿CUÁNTOS CRÉDITOS PUEDO LLEVAR?**

- Usted puede aprovechar de cualquier curso de Fast Forward que su consejero considere adecuado. Hay requisitos para estos cursos universitarios que usted debe cumplir antes de registrarse en estas clases. Tenga en cuenta que es más importante los cursos que tome, no tanto el número de créditos, ya que esto determinará los créditos que se transfieran a su carrera de educación superior en la universidad que se inscriba.

**Mi escuela secundaria no ofrece el curso que quiero tomar, cuáles son mis opciones?**

- Las escuelas secundarias ofrecen diferentes cursos del programa Fast Forward.
- Si usted desea tomar cursos que el programa de Fast Forward no ofrece, visite [www.sunybroome.edu/ec](http://www.sunybroome.edu/ec) para aprender sobre el programa Early College. Los estudiantes en este programa toman el curso presencial o en línea, y son responsables por el costo de la matrícula y las cuotas.

**¿Cómo me retiro del curso (s)?**

- Consulte las normas del programa Fast Forward en la parte posterior de esta guía.

**¿Dónde puedo buscar información del programa?**

- Visite la página web de Fast Forward: [www.sunybroome.edu/ff](http://www.sunybroome.edu/ff) para acceder a la cuenta de My College, el Manual del Estudiante, las instrucciones de matrícula, la información de cómo retirarse de una clase, el correo electrónico de SUNY Broome, los servicios para estudiantes y tutorías, datos de base de la biblioteca y mucho más.

## ¿QUÉ ES UN TRANSCRIPT?

• Es el expediente académico con el registro de sus calificaciones. Su expediente académico oficial del College se generará una vez que usted se matricule en un curso Fast Forward. El expediente académico indicará las calificaciones del curso que usted ha llevado cada semestre. Si usted se registra en SUNY Broome después de la escuela secundaria, sus calificaciones del curso Fast Forward contribuirá a su GPA. Si usted se inscribe en otro College o universidad, los créditos pueden transferirse, pero las calificaciones y GPA no se transferirán.

## ¿PUEDO TRANSFERIR MIS CRÉDITOS DE FAST FORWARD?

• Por lo general, los estudiantes que obtienen una calificación mínima de "C" han transferido exitosamente los créditos a muchas universidades. A pesar de que la mayoría de Colleges y universidades aceptan estos créditos, es en beneficio del estudiante ponerse en contacto con los Colleges y universidades que desea inscribirse para conversar sus opciones.

## POLITICA PARA RETIRAR UN CURSO

• Hay fechas importantes que considerar si se está retirando de un curso. No

retirarse de un curso resultará en recibir la calificación obtenida en el curso. Los estudiantes que ya no asistan a la clase o abandonen la escuela secundaria, o se trasladen a otro distrito escolar deben retirarse de la clase de Fast Forward. Retirarse de un curso, podría afectar el futuro del Progreso Académico satisfactorio en SUNY Broome Community College.

• Comuníquese con el consejero y el maestro de la escuela. Ellos deben ponerse en contacto lo antes posible con la oficina de Fast Forward de SUNY Broome; somos los únicos funcionarios que podemos retirar al estudiante de la clase de Fast Forward.

• Usted no puede retirarse por usted mismo del curso de Fast Forward en línea

## INSTRUCCIONES PARA EL CERTIFICADO DE RESIDENCIA

• Cada otoño todos los estudiantes deben presentar el Certificado de Residencia.  
• Estudiantes nuevos que comiencen en el programa de Fast Forward en la primavera deben presentar el Certificado.  
• Fecha de vencimientos: 29 de septiembre para otoño y 23 de febrero para primavera.  
• Vea la parte posterior del Certificado de Residencia con las instrucciones.

• Deben completarse todos los cuadros sombreados legiblemente y en bolígrafo.  
• El número de seguro social es requerido.  
• Verifique con precisión antes de enviar el formulario.  
• Envíe el formulario a la oficina de Fast Forward antes de la fecha límite.  
• Visite la página web: [www.sunybroome.edu/residency](http://www.sunybroome.edu/residency) para obtener información adicional

## RESIDENTES DEL CONDADO DE BROOME:

• Llenar el formulario  
• Firma y fecha

## RESIDENTES DE OTROS CONDADOS (TIOGA, DELAWARE, CHENANGO, ETC.)

• Comuníquese con el tesorero del condado para obtener instrucciones  
• El condado emitirá una declaración jurada del Certificado de Residencia

## ESTUDIANTES FUERA DEL ESTADO Y ESTUDIANTES DE INTERCAMBIO EXTRANJERO:

• El formulario NO es requerido para estudiantes que residen fuera del estado de Nueva York, ni para estudiantes de intercambio extranjero.

## AÑO ACADEMICO 2021-2022

FAST FORWARD TERM (Semestres de Fast Forward)	COURSE DATES (fecha para cada semestre)	DROP WITH" W" GRADE (fecha para retirarse de la clase con W)	DROP WITH" F" GRADE (fecha para dejar clase con W)
FALL 2021	9/20/2021 - 2/11/2022	10/19/2021 - 1/3/2022	1/4/2022 - 2/11/2022
SPRING 2022	2/14/2022 - 6/24/2022	3/11/2022 - 5/17/2022	5/18/2022 - 6/24/2022
FULL YEAR	9/20/2021 - 6/24/2022	11/11/2021 - 3/18/2022	3/ 19/2022 - 6/24/2022

## CONTACTENOS:

### SUNY Broome Outreach Department

### Fast Forward Program

SUNY Broome Community College,  
Wales Administration Building, Room 211  
P.O. Box 1017 Binghamton NY 13902

Phone: (607) 778-5619

Fax: (607) 778-5442

Email: [fastforward@sunybroome.edu](mailto:fastforward@sunybroome.edu)

[www.sunybroome.edu/ff](http://www.sunybroome.edu/ff)